



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

Vol. 165]

KAAPSTAD, 29 MAART 1979

CAPE TOWN, 29 MARCH 1979

[No. 6377

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 656.

29 Maart 1979.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 26 van 1979: Slumswysigingswet, 1979.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 656.

29 March 1979.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 26 of 1979: Slums Amendment Act, 1979.

SLUMS AMENDMENT ACT, 1979.

Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

To amend the Slums Act, 1934, so as to increase the penalties; and to provide that fines paid or recovered in respect of an offence in terms of this Act, shall be paid over to the local authority within the district of which the offence was committed.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 16 March 1979.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 33 of
Act 53 of 1934.

1. Section 33 of the Slums Act, 1934, is hereby amended—
- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
- “(1) **Every** Any person convicted of—
- (a) an offence under the provisions of section 5 (3), 7 (2) or 12 (4) **[or 26 (2)]**, shall be liable to a fine not exceeding **[one hundred pounds]** R500; 10
- (b) **[and every person convicted of]** any other offence **[under]** in terms of the provisions of this Act or of contravening any regulation made under section 32 shall be liable to a fine not exceeding **[twenty-five pounds]** R200.”; and 15
- (b) by the addition of the following subsection:
- “(3) Any fine paid or recovered in respect of an offence in terms of this Act, shall be paid over to the local authority within the district of which that offence was committed.” 20

Short title.

- 2. This Act shall be called the Slums Amendment Act, 1979.**

SLUMSWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 26, 1979

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Slumswet, 1934, ten einde die strawwe te verhoog; en te bepaal dat boetes wat betaal of ingevorder word ten opsigte van 'n misdryf ingevolge hierdie Wet, oorbetaal moet word aan die plaaslike bestuur binne die distrik waarvan die misdryf gepleeg is.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 16 Maart 1979.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 33 van die Slumswet, 1934, word hierby gewysig—
 - 5 (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) **[Iedereen]** Iemand wat skuldig bevind is aan—

 - 10 (a) 'n misdryf ingevolge die bepalings van artikel 5 (3), 7 (2) of 12 (4) **[of 26 (2)]**, is strafbaar met 'n boete van hoogstens **[honderd pond] R500**;
 - 15 (b) **[en iedereen wat aan]** 'n ander misdryf **[skuldig bevind is]** ingevolge die bepalings van hierdie Wet, of **[wat skuldig bevind is]** aan 'n oortreding van 'n kragtens artikel 32 uitgevaardigde regulasie, is strafbaar met 'n boete van hoogstens **[vyf-en-twintig pond] R200**.”; en
 - (b) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) 'n Boete betaal of ingevorder ten opsigte van 'n misdryf ingevolge hierdie Wet, word oorbetaal aan die plaaslike bestuur binne die distrik waarvan die misdryf gepleeg is.”.

Wysiging van
artikel 33 van
Wet 53 van 1934.

2. Hierdie Wet heet die Slumswysigingswet, 1979.

Kort titel.

